STÄNDERAT **CONSEIL DES ETATS**

Abstimmungsprotokoll Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.455-1 Pa. Iv. Egloff. Missbräuchliche Untermiete vermeiden
Obligationenrecht (Mietrecht: Untermiete)
Iv. pa. Egloff. Empêcher les sous-locations abusives
Code des obligations (Droit du bail: sous-location)
Iv. pa. Egloff. Impedire le sublocazioni abusive
Codice delle obbligazioni (Diritto di locazione: sublocazione)

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 18.09.2023 16:27:49

Bauer	Philippe	+	NE	Knecht	Hansjörg	0	AG
Bischof	Pirmin	0	SO	Kuprecht	Alex	+	SZ
Burkart	Thierry	+	AG	Maret	Marianne	+	VS
Caroni	Andrea	+	AR	Mazzone	Lisa	-	GE
Chassot	Isabelle	E	FR	Michel	Matthias	0	ZG
Chiesa	Marco	+	TI	Minder	Thomas	+	SH
Crevoisier Crelier	Mathilde	-	JU	Müller	Damian	0	LU
Dittli	Josef	+	UR	Noser	Ruedi	0	ZH
Engler	Stefan	+	GR	Reichmuth	Othmar	+	SZ
Ettlin	Erich	+	OW	Rieder	Beat	0	VS
Fässler	Daniel	+	AI	Salzmann	Werner	+	BE
Français	Olivier	+	VD	Schmid	Martin	+	GR
Friedli	Esther	+	SG	Sommaruga	Carlo	-	GE
Gapany	Johanna	+	FR	Stark	Jakob	+	TG
Germann	Hannes	+	SH	Stöckli	Hans	-	BE
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU	Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Graf	Maya	-	BL	Vara	Céline	-	NE
Häberli-Koller	Brigitte	P	TG	Wicki	Hans	+	NW
Hefti	Thomas	+	GL	Würth	Benedikt	+	SG
Hegglin	Peter	+	ZG	Zanetti	Roberto	-	SO
Herzog	Eva	-	BS	Z'graggen	Heidi	+	UR
Jositsch	Daniel	-	ZH	Zopfi	Mathias	-	GL
Juillard	Charles	0	JU				

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	25
-	Nein / non / no	11
=	Enth. / abst. / ast.	0
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	7
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non participa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung